

Prior to use, carefully read the instructions for use.

**EN**

**GRADIA®** LIGHT-CURED COMPOSITE FOR CROWN & BRIDGE, INLAYS AND VENEERS

For use only by a dental professional in the recommended indications.

FOR MORE DETAILS READ THE GRADIA USER’S MANUAL.

#### INDICATIONS

1. Crown and Bridgework (with metal backing)
2. Metal free restorations: Jacket Crowns, Inlays, Onlays, Laminated Veneers
3. Implant superstructures

#### CONTRAINDICATIONS

1. In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.
2. In case of malocclusion, bruxism or clenching.

#### DIRECTIONS FOR USE

##### 1. Anterior / Posterior Veneer Crown

- Coat the clean metal framework with METALPRIMER II.
- (GC) and allow to dry.
- Build up the veneer onto the metal framework in increments in the following order:
  - FOUNDATION OPAQUE, MARGIN OPAQUE, OPAQUE Light cure each layer for 1 minute using LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
  - Then INTENSIVE COLOR, OPAQUS DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL or FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE and HALO ENAMEL. Light cure each layer for 30 seconds with LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC) or for 10 seconds with the STEPLIGHT SL-I, LABOLIGHT DUO (GC).
  - Note: FLOWABLE COMPOSITE should be covered by a layer of CERVICAL TRANSLUCENT or ENAMEL INTENSIVE.
  - Coat the veneer surface with GRADIA AIR BARRIER.
  - Final cure for 3 minutes using LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
  - Polish with GRADIA DIAPOLISHER on a felt wheel, etc.

##### II. Anterior or Posterior Jacket Crown

1. Harden the stone tooth surface with GRADIA DIE-HARDNER.
  - Apply a layer of paraffin wax as die spacer, if required.
  - Coat the die surface with GRADIA SEPARATOR.
- Build up the crown onto the stone die in increments in the following order:
  - OPaque (on the labial surface), MARGIn OPAQUE (on the lingual surface) Light cure each layer for 1 minute with LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
  - Then SHOULDER DENTIN, OPAQUS DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL or TRANSLUCENT or FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE and HALO ENAMEL (on the labial surface) / MAMELON STAIN, OPAQUS DENTIN INTENSIVE, HALO ENAMEL (on the lingual surface) Light cure each layer for 30 seconds with LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC) or for 10 seconds the STEPLIGHT SL-I, LABOLIGHT DUO (GC).
  - Note: FLOWABLE COMPOSITE should be covered by a layer of other pastes such as ENAMEL or ENAMEL INTENSIVE.
  - Coat the crown surface with GRADIA AIR BARRIER.
  - Final cure for 3 minutes using LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
  - Polish with GRADIA DIAPOLISHER on a felt wheel, etc.

##### III. Posterior Inlay

1. a. Harden the stone cavity with GRADIA DIE-HARDNER.
  - Block out undercuts with wax.
  - Apply a layer of paraffin wax as die spacer, if required.
  - Coat the die surface with GRADIA SEPARATOR.
- Build up the inlay onto the stone die in increments in the following order:
  - CERVICAL TRANSLUCENT and ENAMEL INTENSIVE or ENAMEL
  - Photo-polymerize each layer for 30 seconds with LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC) or 10 seconds with STEPLIGHT SL-I, LABOLIGHT DUO (GC).
  - Coat the inlay surface with GRADIA AIR BARRIER.
  - Final cure for 3 minutes using LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
  - Polish with GRADIA DIAPOLISHER on a felt wheel, etc.

##### IV.COMPOSITE PRIMER

To be used with light-cured adhesive for additional resin application and repair.

**STORAGE**
Recommended for optimal performance, store in a cool place away from direct sunlight.

#### CAUTION

1. Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.
2. GRADIA SEPARATOR, GRADIA DIE HARDNER and METALPRIMER II, Z (GC) are highly flammable liquid and vapour. Do not use near open flame. Keep away from sources of ignition. Keep away from direct sunlight.
3. When adjusting or polishing the veneer surface, use a dust collector and wear a dust mask to avoid inhaling dust.
4. In case of contact with oral tissues or skin, immediately remove with cotton. Flush with water.
5. In case of contact with eyes, immediately wash the eye with copious amounts of water and seek medical attention.
6. Dispose of all waste according to local regulations.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at <http://www.gecorpoe.com>. They can also be obtained from your supplier.

Undesired effects- Reporting:
If you become aware of any kind of undesired effect, reaction or similar events experienced by use of this product, including those not listed in this instruction for use, please report them directly through the relevant vigilance system, by selecting the proper authority of your country accessible through the following link: [https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\\_en](https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en) as well as to our internal vigilance system: [vigilance@ge.dental](mailto:vigilance@ge.dental)
In this way you will contribute to improve the safety of this product.

Last revised: 07/2019

Před použitím, pečlivě přečtěte návod k použití.

**BG**

#### GRADIA®

ФОТО-ПОЛИМЕРИЗАЦИ КОМПОЗИТ ЗА КОРОНИ И МОСТОВЕ, ИНЛЕЙ И ФАСЕТИ

За употреба само от дентални специалисти за препоръчаните индикации.

ЗА ПОВЕЧЕ ИНФОРМАЦИЯ, ПРОЧЕТЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА УПОТРЕБА НА GRADIA

#### ИНДИКАЦИИ

1. Корони и Мостови конструкции (с метална основа)
2. Безметални възстановявания: Обвивки корони, Инлеи, Онлеи и Фасети
3. Импланти надстройк

#### КОНТРАИНДИКАЦИИ

1. В редики случаи, продуктът може да предизвика сръчностичувствителност у някои хора. При такива реакции, прекратете употребата на продукта и потърсете лекарска помощ.
2. В случаи на малоклузия, бруксизъм или бруксизма.

#### НАСОКИ ЗА УПОТРЕБА

**I. Антериорни / Постериорни Бленд Корони**
**1. Антериорни / Постериорни Бленд Корони**
1. Покрийте чистото метално келе с METALPRIMER II, Z (GC) и оставете да изсъхне.
2. Изградете фасетата върху металното келе последно в следния ред:

- FOUNDATION OPAQUE, MARGIn OPAQUE, OPAQUE
Фото-полимеризирайте всеки слой за 1 минута посредством LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
- Then SHOULDER DENTIN, OPAQUS DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL or FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE and HALO ENAMEL. Light cure each layer for 30 seconds with LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC) or for 10 seconds with the STEPLIGHT SL-I, LABOLIGHT DUO (GC).
- Note: FLOWABLE COMPOSITE should be covered by a layer of CERVICAL TRANSLUCENT or ENAMEL INTENSIVE.
- Coat the veneer surface with GRADIA AIR BARRIER.
- Final cure for 3 minutes using LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
- Polish with GRADIA DIAPOLISHER on a felt wheel, etc.

**II. Антериорни или Постериорни Обвивки Корони**
**1. a. Възгедете гипсовата зъбна повърхност чрез GRADIA DIE-HARDNER.**

- Apply a layer of paraffin wax as die spacer, if required.
- Coat the die surface with GRADIA SEPARATOR.

**2. Build up the crown onto the stone die in increments in the following order:**

- OPaque (on the labial surface), MARGIn OPAQUE (on the lingual surface) Light cure each layer for 1 minute with LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
- Then SHOULDER DENTIN, OPAQUS DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL or TRANSLUCENT or FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE and HALO ENAMEL (on the labial surface) / MAMELON STAIN, OPAQUS DENTIN INTENSIVE, HALO ENAMEL (on the lingual surface) Light cure each layer for 30 seconds with LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC) or for 10 seconds the STEPLIGHT SL-I, LABOLIGHT DUO (GC).
- Note: FLOWABLE COMPOSITE should be covered by a layer of other pastes such as ENAMEL or ENAMEL INTENSIVE.
- Coat the crown surface with GRADIA AIR BARRIER.
- Final cure for 3 minutes using LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
- Polish with GRADIA DIAPOLISHER on a felt wheel, etc.

**III. Постериорен Инлей**
**1. a. Възгедете гипсовия кавитет с GRADIA DIE-HARDNER.**

- Block out undercuts with wax.
- Apply a layer of paraffin wax as die spacer, if required.
- Coat the die surface with GRADIA SEPARATOR.

- Build up the inlay onto the stone die in increments in the following order:
- CERVICAL TRANSLUCENT and ENAMEL INTENSIVE or ENAMEL
- Photo-polymerize each layer for 30 seconds with LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC) or 10 seconds with STEPLIGHT SL-I, LABOLIGHT DUO (GC).
- Coat the inlay surface with GRADIA AIR BARRIER.
- Final cure for 3 minutes using LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
- Polish with GRADIA DIAPOLISHER on a felt wheel, etc.

#### IV.COMPOSITE PRIMER

To be used with light-cured adhesive for additional resin application and repair.

**STORAGE**
Recommended for optimal performance, store in a cool place away from direct sunlight.

**CAUTION**
1. Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.
2. GRADIA SEPARATOR, GRADIA DIE HARDNER and METALPRIMER II, Z (GC) are highly flammable liquid and vapour. Do not use near open flame. Keep away from sources of ignition. Keep away from direct sunlight.
3. When adjusting or polishing the veneer surface, use a dust collector and wear a dust mask to avoid inhaling dust.
4. In case of contact with oral tissues or skin, immediately remove with cotton. Flush with water.
5. In case of contact with eyes, immediately wash the eye with copious amounts of water and seek medical attention.
6. Dispose of all waste according to local regulations.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at <http://www.gecorpoe.com>. They can also be obtained from your supplier.

Undesired effects- Reporting:
If you become aware of any kind of undesired effect, reaction or similar events experienced by use of this product, including those not listed in this instruction for use, please report them directly through the relevant vigilance system, by selecting the proper authority of your country accessible through the following link: [https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\\_en](https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en) as well as to our internal vigilance system: [vigilance@ge.dental](mailto:vigilance@ge.dental)
In this way you will contribute to improve the safety of this product.

Last revised: 07/2019

Някои продукти, споменати в настоящите инструкции, могат да бъдат определени като опасни съгласно GHS. Винаги се запознавайте с информацията данни за безопасност на материалите на <http://www.gecorpoe.com>. Те също така могат да бъдат изисквани от Вашия доставчик.

Обладване на нежелани ефекти:
Ако знаете за някаква вид нежелан ефект, реакция или подобни събития, възникнали от употребата на този продукт, включително тези, които не са изброени в тази инструкция за употреба, моля, докладвайте ги директно чрез съответната система за бдителност, като изберете подходящия орган във вашата страна достъпен чрез следната връзка:
[https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\\_en](https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en) както и на нашата система за вътрешна бдителност: [vigilance@ge.dental](mailto:vigilance@ge.dental)
По този начин ще допринесете за подобряване на безопасността на този продукт.

Последна редакция: 07/2019

Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití.

**CS**

#### GRADIA®

SVĚTLŮM TĚMNOUČÍ KOMPOZIT PRO KORUNKY A MŮSTKY, INLEJE A FAZETY

Určeno k použití výhradně v dentální praxi v doporučených indikacích.

PODROBNĚJŠÍ INFORMACE NALEZNETE V UŽIVATELSKÉ PŘÍRUČCE GRADIA.

#### INDIKACE

1. Korunky a můstky (s kovovou kapidnkou)
2. Nekovové obtisky: plášťové korunky, inleje, onleje, estetické fazety
3. Suprastruktury implantátů

#### KONTRAINDIKACE

1. V ojedinělých případech může výrobek způsobit citlivost u některých osob. Jestliže jsou zaznamenány takové reakce, výrobek více nepoužívejte a vyhledejte lékaře.
2. V případě malokluze, bruxismu nebo clenchingu.

#### NÁVOD K POUŽITÍ

**I. Fazetové korunky pro frontální / distální úsek**
**1. Na čisty kovový skelet naneste METALPRIMER II, Z (GC) a nechte uschnout.**
2. Na kovový skelet vymodelujte fazetu inkrementálně v uvedeném pořadí:

- FOUNDATION OPAQUE, MARGIn OPAQUE, OPAQUE
Vytvřzte každou vrstvu zvlášť 1 minutu pomocí LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
- Poté naneste INTENSIVE COLOR, OPAQUS DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL nebo FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE a HALO ENAMEL. Každou vrstvu zvlášť vytvřzte 30 vteřin pomocí LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC) anebo 10 vteřin pomocí STEPLIGHT SL-I, LABOLIGHT DUO (GC).
- Poznámka: Na FLOWABLE COMPOSITE je třeba nanést vrstvu jiné pasty, např. ENAMEL nebo ENAMEL INTENSIVE.
- Povrchní úsek premazati středstvom GRADIA AIR BARRIER.
- Závěrný sředstvom 3 minuty ureďajem LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
- Vyleštěte pomocí GRADIA DIAPOLISHER na pískěném kotoučku atd.

**II. Plášťové korunka pro frontální nebo distální úsek**
**1. a. Povrch sadrového zuby zpevněte pomocí GRADIA DIE-HARDNER.**

- Apply a layer of paraffin wax as die spacer, if required.
- Coat the die surface with GRADIA SEPARATOR.

- Build up the crown onto the stone die in increments in the following order:
- OPaque (on the labial surface), MARGIn OPAQUE (on the lingual povrch) Vytvřzte každou vrstvu zvlášť 1 minutu pomocí LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
- Poté naneste SHOULDER DENTIN, OPAQUS DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL ili TRANSLUCENT ili FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE a HALO ENAMEL (na labiální povrch) / MAMELON STAIN, OPAQUS DENTIN INTENSIVE, HALO ENAMEL (na lingviální povrch) Vytvřzte každou vrstvu zvlášť 30 vteřin pomocí LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC) nebo 10 vteřin pomocí STEPLIGHT SL-I, LABOLIGHT DUO (GC).
- Poznámka: Na FLOWABLE COMPOSITE je třeba nanést vrstvu jiné pasty, např. ENAMEL ili ENAMEL INTENSIVE.
- Povrchní úsek premazati středstvom GRADIA AIR BARRIER.
- Závěrný sředstvom 3 minuty pomocí LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
- Vyleštěte pomocí GRADIA DIAPOLISHER na pískěném kotoučku atd.

#### III.Inleji v distálním úseji

**1. a. Sadrovou kavitu zpevněte pomocí GRADIA DIE-HARDNER.**

- Voskem vyblokuje podstávká místa.
- V případě potřeby naneste vrstvu parafinového vosku jako mezerník.
- Na povrch modelu naneste GRADIA SEPARATOR.
- Na povrch modelu zhotovte inleji inkrementálně v uvedeném řádu:
  - CERVICAL TRANSLUCENT a ENAMEL INTENSIVE nebo ENAMEL.
  - Každou vrstvu zvlášť vytvřzujte po dobu 30 vteřin pomocí LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC) nebo 10 vteřin pomocí STEPLIGHT SL-I, LABOLIGHT DUO (GC).
  - Na povrch inleje naneste GRADIA AIR BARRIER.
  - Konečné vytvřzování provádějte 3 minuty pomocí LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
  - Vyleštěte pomocí GRADIA DIAPOLISHER na pískěném kotoučku atd.

#### IV.COMPOSITE PRIMER

Určen k použití jako světlem tuhnoucí adhezivum k dodatečnému nanášení pryskyřky a reparaci.

#### UKLADNĚNÍ

Pro optimální výsledky se doporučuje skladovat na chladném místě mimo dosah přímého slunečního záření.

#### UPOZORNĚNÍ

**1.** Osobna zaštitna sredstva, kao što su rukavice, maske za lice i sigurnosna zaštitna za lice, treba uvijek nositi.
**2.** GRADIA SEPARATOR, GRADIA DIE HARDNER e METALPRIMER II, Z (GC) jsou visoko zapaljive tekućine i pare. Ne koristite blizu otvorenog plamena. Držite dalje od izvora zapaljenja. Držite dalje od direktno sunčeve svjetlosti.
**3.** Pri prilagodbi ili poliranju površine estetske ljuske, koristite skušnice prašine i zaštitnu masku kako bi se izbjeglo udisanje prašine.
**4.** PH kontaktu s tkanimi i drugim oštrni nebo kůži okamžitě odstraňte vodu. Opíchněte vodou.
**5.** PH kontaktu s očima ihned vypláchněte oči velkým množstvem vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
**6.** Veškerý odpad likvidujte v souladu s místními předpisy.

Některé výrobky, které jsou uváděné v návodu k použití, mohou být klasifikovány jako nebezpečné podle GHS. Vždy se seznamte s bezpečnostními listy, které jsou k dispozici na adrese: <http://www.gecorpoe.com>. Můžete je také získat u svého dodavatele.

Hlášení nežádoucích účinků:
pokud obdržíte upozornění o jakémkoli nežádoucím účinku, reakci či podobných událostech, které jsou spojeny s používáním tohoto přípravku, a to včetně těch, které nejsou uvedeny v tomto návodu k použití, oznamte to přímo prostřednictvím příslušného systému hlášení nežádoucích účinků patřícímu úřadu ve vaší zemi, který je přistupný v následujícím odkazu:
[https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\\_en](https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en) stejně jako našemu systému hlášení nežádoucích událostí: [vigilance@ge.dental](mailto:vigilance@ge.dental)
Tímto způsobem přispějete ke zvýšení bezpečnosti tohoto produktu.

Datum poslední revize: 07/2019

Prie upotrebu pažljivo pročitati upute za uporabu.

**HR**

#### GRADIA®

SVJETLOM POLIMERIZIRAJUĆI KOMPOZIT ZA KORUNE, MOSTOVE, INLEJE I LJUSKE

Samo za stručnu dentalnu uporabu u preporučenim indikacijama.

DETALJNIJE UPUTE NAVEDENE SU U GRADIA PRIRUČNIKU ZA UPORABU.

#### INDIKACIJE

1. Krunice i mostovi (s metalnom osnovom)
2. Različite vrste metalne: potpune kompozitne krunice, inleji, onleji i estetske ljuske
3. Superstrukture implantata

#### KONTRAINDIKACIJE

1. U rijetkim slučajevima ovaj proizvod može uzrokovati preosjetljivost kod nekih osoba. U slučaju takvih reakcija valja prekinuti uporabu proizvoda i obratiti se liječniku.
2. Kod pormećaja okluzije, bruxizma ili stiskanja zubi.

#### UPUTE ZA UPORABU

**I. Prednja / stražnja koruna s ljuskom**
**1. Očišćenu metalnu osnovu premazati materijalom METALPRIMER II, Z (GC) i ostaviti sušiti.**
2. Epitise fel a koronát na metalnoj osnovi u sljedećim redoslijedom boja:

- FOUNDATION OPAQUE, MARGIn OPAQUE, OPAQUE
Svaki sloj 1 minutu polimerizirajte uređajem LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
- Zatim nanosite boje INTENSIVE COLOR, OPAQUS DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL ili FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE i HALO ENAMEL. Svaki sloj polimerizirajte uređajem LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC) u trajanju od 30 sekundi ili 10 sekundi uređajem STEPLIGHT SL-I, LABOLIGHT DUO (GC).
- Poznámka: Na FLOWABLE COMPOSITE treba prekriti slojem drugih pastii poput ENAMEL ili ENAMEL INTENSIVE.
- Površnju ljuske premazati sredstvom GRADIA AIR BARRIER.
- Završni sředstvom 3 minute uređajem LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
- Poliroz GRADIA DIAPOLISHER-rel egy flickronggal vagy más megféléto eszakkal.

##### II. Prednja ili stražnja jacket kruna

**1. a. Sadrenu zubnu površinu stvrdnute sredstvom GRADIA DIE-HARDNER.**

- Apply a layer of paraffin wax as die spacer, if required.
- Coat the die surface with GRADIA SEPARATOR.

- Build up the crown onto the stone die in increments in the following order:
- OPaque (on the labialju površinu), MARGIn OPAQUE (na lingvalju površinu) Uredjajem LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
- Zatim nanijete boje SHOULDER DENTIN, OPAQUS DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL ili TRANSLUCENT ili FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE i HALO ENAMEL (na labialju površinu) / MAMELON STAIN, OPAQUS DENTIN INTENSIVE, HALO ENAMEL (na lingvalju površinu). Svaki sloj polimerizirajte uređajem LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC) u trajanju od 30 sekundi ili 10 sekundi uređajem STEPLIGHT SL-I, LABOLIGHT DUO (GC).
- Poznámka: Na FLOWABLE COMPOSITE treba prekriti slojem drugih pastii poput ENAMEL ili ENAMEL INTENSIVE.
- Površnju ljuske premazati sredstvom GRADIA AIR BARRIER.
- Završni polimerizirati 3 minute uređajem LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
- Poliroz sredstvom GRADIA DIAPOLISHER nanesenim na flicani kotacić, itd.

##### III.Stražnji inleji

**1. a. Sadrovu kavitu stvrdnute sredstvom GRADIA DIE-HARDNER.**

- Potpokana mjesta popunili voskom.
- U slučaju potrebe nanosite vrstu parafinog voska kao držača mjesta.
- Površinu modela premazati sredstvom GRADIA SEPARATOR.
- Na sadrovom modelu zhotovite inleji inkrementalno v uvedenom redoslijedu:
  - CERVICAL TRANSLUCENT i ENAMEL INTENSIVE ili ENAMEL.
  - Každou vrstvu zvlášť vytvřzujte po dobu 30 vteřin pomocí LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC) nebo 10 vteřin pomocí STEPLIGHT SL-I, LABOLIGHT DUO (GC).
  - Na povrch inleje naneste GRADIA AIR BARRIER.
  - Konečné vytvřzování provádějte 3 minuty pomocí LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
  - Vyleštěte pomocí GRADIA DIAPOLISHER na pískěném kotoučku atd.

##### IV.COMPOSITE PRIMER

Určen k použití jako svjetlom tvrdnjavajući adheziv za dodatno nanášenje lj pryskyřke i reparaci.

#### UKLADNĚNÍ

Pro optimální výsledky se doporučuje skladovat na chladném místě mimo dosah přímého slunečního záření.

#### UPOZORNĚNÍ

**1.** Osobna zaštitna sredstva, kao što su rukavice, maske za lice i sigurnosna zaštitna za lice, treba uvijek nositi.
**2.** GRADIA SEPARATOR, GRADIA DIE HARDNER e METALPRIMER II, Z (GC) eren visokozapaljive tekućine i pare. Ne koristite blizu otvorenog plamena. Držite dalje od izvora zapaljenja. Držite dalje od direktno sunčeve svjetlosti.
**3.** Pri prilagodbi ili poliranju površine estetske ljuske, koristite skušnice prašine i zaštitnu masku kako bi se izbjeglo udisanje prašine.
**4.** PH kontaktu s tkanimi i drugim tkivima ili kožom, odmah odstraniti vodu. Isprati vodom.
**5.** U slučaju dodira s očima, odmah isprati oči velikom količinom vode i potražiti liječnika.
**6.** Svi otpad zbirnuti sukladno lokalnim propisima.

Neki proizvodi koji su spomenuti u ovoj uputi za uporabu mogu se klasificirati kao opasni prema GHS. Uvijek provjerite u sigurnosno tehničko listu na: <http://www.gecorpoe.com>. Također su dostupni kao vašeg dobavljača.

Izjavljivanje o neželjenim učincima:
Ako poslate svjesni bilo kakvih neželjenih učinaka, reakcija ili sličnih događaja do kojih je došlo uporabom ovog proizvoda, uključujući u one koji nisu navedeni u ovom uputstvu za uporabu, molimo da ih prijavite direktno kroz odgovarajući sustav nadzora, odabirom odgovarajućeg autoriteta u vašoj državi, dostupno putem sljedeće veze:
[https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\\_en](https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en) kao i na naš internji sustav nadzora: [vigilance@ge.dental](mailto:vigilance@ge.dental)
Na taj će način doprinijeti poboljšanju sigurnosti ovog proizvoda.

Zadnje izdanje : 07/2019

Használat előtt az útmutatót olvassát el a GRADIA FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓJÁT.

**HU**

#### GRADIA®

FÉNYRE KEMÉNYEDŐ KOMPOZIT KORONÁKHOZ-HIDAKHOZ, INLEVEKHEZ ÉS HÉJÁKHOZ

Felhasználás csak szakképzéssel foglalkozó személyzetnek javasolt a megadott felhasználási területen.

További részletekért olvassa el a GRADIA FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓJÁT.

#### INDIKÁCIÓK TERÜLETEK

1. Koronák és mőstvek (fémháttal)
2. Fémmentes bezemelés: jacket koronák, inlay-k, onlay-k, héjak
3. Implantációs suprastrukturák

#### ELLENJAVALLATOK

1. A termék ritkán érzékenységi reakciót válthat ki egyes személyeknél. Amennyiben hasonlókat tapasztal, fűggesse fel a termék használatát.
2. Helytelen fogszorítás, bruxizmus vagy fogszorítás esetén.

#### HASZNÁLATI UTASÍTÁS

##### 1. Anterior / posztior koronák

**1.** Vojna be a megisztított fémzátt METALPRIMER II, Z (GC)-vel, majd hagyja megszáradni.
**2.** Epitise fel a koronát a fémháttal lépésenként az alábbi sorrend szerint:

- FOUNDATION OPAQUE, MARGIn OPAQUE, OPAQUE
Svaki sloj 1 minutu polimerizirajte uređajem LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
- Zatim nanosite boje INTENSIVE COLOR, OPAQUS DENTIN, DENT

Пред použitím si dôkladne prečítajte návod na použitie. **SK**

**GRADIA®** SVETLOSNÝ KOMPOZIT NA KORUNKY A MOSTÍKY, INLEJE A FAZETY

Určené na použitie výhradne v dentálnej praxi v odporúčaných indikáciách.

PODROBNEJŠIE INFORMÁCIE NÁJDETE V ÚŽIVATELSKEJ PRÍRUČKE GRADIA.

**INDIKÁCIE**

- 1. Korunky a mostíky (s kovovou zápkou).
- 2. Nekovové náhrady; celoplošné korunky (živýcky), inleje, onleje a fazety
- 3. Implantátové supraštruktúry

**KONTRAINDIKÁCIE**

- 1. V ojedinelých prípadoch môže výrobok spôsobiť citlivosť u niektorých osôb. Ak sa vyskytne takáto reakcia, prerušte používanie výrobku a vyhľadajte lekára.
- 2. V prípade maloklúzie, bruxizmu alebo clenčengu (zranenie).

**NAVOD NA POUŽITIE**

**1. Fazetové korunky pre frontálny distálny úsek**

- 1. Na čistu kovovú konštrukciu naneste METALPRIMER II, Z (GC) a nechajte uschnúť.
- 2. Na kovovú konštrukciu vymodelujte fazetu v nasledujúcom poradí:
  - a. FOUNDATION OPAQUE, MARGIN OPAQUE, OPAQUE
  - Vytvrdzte každú vrstvu osobitne 1 minútu pomocou LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
  - b. Potom naneste INTENSIVE COLOR, OPAQUS DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL alebo FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE a HALO ENAMEL
  - Vsako sloj polymerizujte 30 sekund z LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC) alebo 10 sekúnd pomocou STEPLIGHT SL-I, LABOLIGHT DUO (GC).
  - Poznámka: Na FLOWABLE COMPOSITE je potrebné naniesť vrstvu inej hmoty, napr. ENAMEL alebo ENAMEL INTENSIVE.
- 3. Na povrch vymodelovanej fazety naneste GRADIA AIR BARRIER.
- 4. Konečné vytvrdzovanie vykonávajte 3 minúty pomocou LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
- 5. Vyleštite pomocou GRADIA DIAPOLISHER na plesťonom kotúčku atď.

**II. Pláštová (živcová) korunka pre frontálny alebo distálny úsek**

- 1. a. Povrch sadrového zuba vytvrdte pomocou GRADIA DIE-HARDNER.
- b. V prípade potreby naneste vrstvu parafínového vosku ako medzerník.
- c. Povrch modelu izolujete pomocou GRADIA SEPARATOR.
- 2. Na sadrovom modeli vymodelujete korunku v nasledovnom poradí:
  - a. OPAQUE (na labiálny povrch), MARGIN OPAQUE (na labiálny povrch)
  - Vytvrdzte každú vrstvu osobitne 1 minútu pomocou LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
  - b. Potom naneste SHOULDER DENTIN, OPAQUS DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL alebo FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE a HALO ENAMEL (na labiálny povrch) / MAMELON STAIN, OPAQUS DENTIN INTENSIVE, HALO ENAMEL (na lingviálny povrch).
  - Vsako plochu polymerizujte 30 sekúnd z LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC) alebo 10 sekúnd pomocou STEPLIGHT SL-I, LABOLIGHT DUO (GC).
  - Poznámka: Na FLOWABLE COMPOSITE je potrebné naniesť vrstvu inej hmoty, napr. ENAMEL alebo ENAMEL INTENSIVE.
- 3. Na povrch korunky naneste GRADIA AIR BARRIER.
- 4. Konečné vytvrdzovanie vykonávajte 3 minúty pomocou LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
- 5. Vyleštite pomocou GRADIA DIAPOLISHER na plesťonom kotúčku atď.

**III.Inleje v distálnom úseku**

- 1. a. Sadrovú kávu speníte pomocou GRADIA DIE-HARDNER.
- b. Voskom vyblokuje podbiehajúce miesta.
- c. V prípade potreby naneste vrstvu parafínového vosku ako medzerník.
- d. Povrch modelu izolujete pomocou GRADIA SEPARATOR.
- 2. Na sadrovom modeli zhotovíte inleju v nasledujúcom poradí: CERVICAL TRANSLUCENT a ENAMEL INTENSIVE alebo ENAMEL.
- Svetlobno polymerizujte vsako plást 30 sekúnd z LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC) alebo 10 sekúnd pomocou STEPLIGHT SL-I, LABOLIGHT DUO (GC).
- 3. Prekrijte povrch inleja z GRADIA AIR BARRIER.
- 4. Dokončte polymerizáciu 3 minúte z LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
- 5. Spojilajte z GRADIA DIAPOLISHER, itd.

**IV.COMPOSITE PRIMER**

Určený na použitie ako svetlým tónucim adhezívum na dodatočné nanášanie živice a opravy.

**USKLADNENIE**

Pre zachovanie optimálnych fyzikálnych vlastností sa odporúča skladovanie na chladnom mieste mimo dosahu priameho slnečného svetla.

**UPOZORNENIA**

- 1. Vždy používajte ochranné pomôcky ako rukavice, náška a ochranný kryt očí.
- 2. GRADIA SEPARATOR, GRADIA DIE HARDNER a METALPRIMER II, Z (GC) sú vysoko zapaljivé a vyparujúce tekutiny. Nepoužívajte ich v blízkosti otvoreného ohňa. Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia. Chráňte pred priamym slnečným svetlom.
- 3. Pri opracovávaní alebo leštení faziet, používajte odsávanie a ochrannú masku, aby sa zabránilo vdychovaniu prachu.
- 4. V prípade zasiahnutia silice ústelo pokožky ihneď odstráňte kúskom vaty. Opírajte vodou.
- 5. V prípade zasiahnutia oči ihneď vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.
- 6. Obsah / obal zlikvidujte v súlade s miestnymi nariadeniami.

Niektoré výrobky uvádzané v návode na použitie, môžu byť klasifikované ako nebezpečné podľa GHS. Vždy sa obzornejšia s bezpečnostnými kartami, ktoré sú k dispozícii na adrese: <http://www.gecorp.com> Môžete ich tiež získať od svojho dodávateľa.

Hlásenie nežiadúcich účinkov:
Ak sa Vám vyskytnú akékoľvek nežiaduce účinky, reakcie alebo podozrivé dôsledky, do ktorých by prišlo pri uporbi tega izdelka, vključno s tistimi, ki niso uvedeni v tem navodilu za uporabo, jih prijavite neposredno prek ustreznega systému za stálnej nadzor, tako da izberete ustrezen organ v vaši državi dostupni preko naslednje povezave:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_sl
Niektorí výrobcovia omenení v predhodných navodilih za uporabo so lahko klasifikovani ako opasni vrema GHS. Vedno se podrobite o navodilih za varno uporabo na: <http://www.gecorp.com>
Lahko pa jih dobite tudi pri vašem zastopniku.

Poročilo o neželených účinkoch:
Če se zavedete kakršnih koli neželených účinkov, reakcií ali podozrivých dôsledkov, do ktorých by prišlo pri uporabi tega izdelka, vključno s tistimi, ki niso uvedeni v tem navodilu za uporabo, jih prijavite neposredno prek ustreznega systému za stálnej nadzor, tako da izberete ustrezen organ v vaši državi dostupni preko naslednje povezave:

https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_sl
kodi v našem sistemu notranjega nadzora:
vigilance@gc.dental

Na ta način boste prispievali k izboljšanju varnosti tega izdelka.

Zadnji pregled : 07/2019

Týmto spôsobom prispievate k zvýšeniu bezpečnosti tohto výrobku.

Dátum poslednej revízie: 07/2019

Préd uporabro prebrajte navodila za uporabo. **SL**

**GRADIA®** SVETLOSNÝ STRUJIVOČ KOMPOZIT ZA PPREKLE IN MOSTIČKE, INLEJE IN ESTETSKE LUSKE

Uporaba le v zobozdravstvu in za priporočene namene. ZA PODROBNEJŠIE INFORMÁCIE PREBERITE GRADIA NAVODILA ZA UPORABO

**INDIKACIJE**

- 1. Preklevke in mostovi (s metalnom ogrodju)
- 2. Brzokovinske onleje: Jacket prevleke, inleji, onleje in estetske luske
- 3. Superstrukture na implantatih

**KONTRAINDIKACIJE**

- 1. V redkih primerih lahko izdelke povzroči občutljivost pri nekaterih ljudeh. Če pride to takšne reakci, prenehajte z uporabo izdelka in se obrnite na zdravnika.
- 2. V primeru malokluzije, bruxizma ili stiskanja zuba.

**NAVODILA ZA UPORABO**

**I. Anteriorna / Posteriorna fasetinna prevleka**

1. Premažite očišćeno kovinsko ogrodje z METALPRIMER II, Z (GC) in pustite, da se posuši.
2. Po korakovi fasetinjem vrstnem redu zgradite faseto na kovinsko ogrodje:
  - a. FOUNDATION OPAQUE, MARGIN OPAQUE, OPAQUE Z LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC) polymerizirajte vsako plast 1 minuto.
  - b. Nato INTENSIVE COLOR, OPAQUS DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL ali FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE a HALO ENAMEL
  - Vsako plast polymerizirajte 30 sekund z LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC) ali 10 sekund z STEPLIGHT SL-I, LABOLIGHT DUO (GC).
  - Opozorilo: FLOWABLE COMPOSITE treba prekriti slojem drugih pasti poput ENAMEL ili ENAMEL INTENSIVE.
3. Prekrijte površino fasete z GRADIA AIR BARRIER.
4. Dokončite polymerizaciju 3 minute z LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
5. Spojilajte z GRADIA DIAPOLISHER kotkom na mandreli itd.

**II. Anteriorna ali posteriorna Jacket prevleka**

1. a. Ojačajte površinu mavčevog modela z GRADIA DIE-HARDNER.
- b. Premazajte površinu parafinškog voska, če je potrebno kot distancnik.
- c. Premazajte površino delovnega modela z GRADIA SEPARATOR.
2. Zgradite krono na mavčni model po korakih v naslednjem vrstnem redu:
  - a. OPAQUE (na labialni površini), MARGIN OPAQUE (na labialni površini)
  - Vsako plast svetlobno polymerizirajte 1 minuto z LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
  - b. Potom naneste SHOULDER DENTIN, OPAQUS DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL ali TRANSLUCENT ali FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE a HALO ENAMEL (na labialni površini) / MAMELON STAIN, OPAQUS DENTIN INTENSIVE, HALO ENAMEL (na lingvialni površini).
  - Vsako plast svetlobno polymerizirajte 30 sekund z LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC) ali 10 sekund z STEPLIGHT SL-I, LABOLIGHT DUO (GC).
  - Opozorilo: FLOWABLE COMPOSITE mora biti prekrit s plastjo druge paste kot je ENAMEL ali ENAMEL INTENSIVE.
3. Premazajte površino prevleke z GRADIA AIR BARRIER.
4. Dokončno polymerizirajte 3 minute z LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
5. Spojilajte z GRADIA DIAPOLISHER kotkom na mandreli itd.

**III.Posteriorni inleji**

1. a. Ojačajte preparacijo na mavčnem modelu z GRADIA DIE-HARDNER.
- b. Blokirajte prevrsna mesta z voskom.
- c. Površinu modela izolirajte parafinškim voskom, če je potrebno.
- d. Premazajte površino delovnega modela z GRADIA SEPARATOR.
2. Zgradite inleji na mavčnem modelu po korakih v naslednjem vrstnem redu: CERVICAL TRANSLUCENT in ENAMEL INTENSIVE ali ENAMEL.
- Svetlobno polymerizirajte vsako plást 30 sekund z LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC) ali 10 sekund z STEPLIGHT SL-I, LABOLIGHT DUO (GC).
3. Prekrijte površino inleja z GRADIA AIR BARRIER.
4. Dokončno polymerizirajte 3 minute z LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
5. Spojilajte z GRADIA DIAPOLISHER, itd.

**IV.COMPOSITE PRIMER**

Svetlobno polymerizirajoč adheziv za dodatne nanose smole in reparature.

**SHRANJEVANJE**

Za optimalne lastnosti, hranite na hladnem prostoru stran od direktno sončne svetlobe.

**OPOZORILO**

1. Osebná varovalna oprema kot so rokavice, obrabna maska in zaščitna očala se mora vedno uporabljati

2. GRADIA SEPARATOR, GRADIA DIE HARDNER in METALPRIMER II, Z (GC) so visoko vnetljive in hlapijave tekočine. Ne uporabljajte jih ob odprtom ognju. Držite jih stran od virov vžiga. Držite jih stran od direktno sončne svetlobe.

3. Ko prilagajate ali polirate površino fasete, uporabljajte sesalec in nosite zaščitno masko, da se izognete vdihovanju prahu.

4. V primeru stika s tekočino usne votline ali kožo, takoj odstranite z vato. Sperite z vodo.

5. V primeru stika z očmi, takoj sperite oči z veliko količino vode in poiščite zdravniško pomoč.

6. V zsmi odpadki ravajte v skladu z lokalnimi predpisi.

Nekateri proizvojdci omenjeni v predhodnih navodilih za uporabo so lahko klasifikovani ako opasni vrema GHS. Vedno se podrobite o navodilih za varno uporabo na: <http://www.gecorp.com> Lahko pa jih dobite tudi pri vašem zastopniku.

Poročilo o neželených účinkoch:
Če se zavedate kakršnih koli neželených účinkov, reakcií ali podozrivých dôsledkov, do kterých by prišlo pri uporabi tega izdelka, vključno s tistimi, ki niso uvedeni v tem navodilu za uporabo, jih prijavite neposredno prek ustreznega sistema za stálnej nadzor, tako da izberete ustrezen organ v vaši državi dostupni preko naslednje povezave:

https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_sl
kodi v našem sistemu notranjega nadzora:
vigilance@gc.dental

Na ta način boste prispievali k izboljšanju varnosti tega izdelka.

Zadnji pregled : 07/2019

Týmto spôsobom prispievate k zvýšeniu bezpečnosti tohto výrobku.

Pré použitím si dôkladne prečítajte upustvo **SR**

**GRADIA®** SVETLOSNÓ POLIMERIZUJÚCI KOMPOZIT ZA KRUNICE, MOSTOVJE, INLEJE I FASETE

Samo za stručnu detalnu upotrebu u preporučenim indikacijama.

DETALJNE UPUTSTVO NAVEDENO JE U GRADIA PRIRUČNIKU ZA UPOTREBU.

**INDIKACIJE**

- 1. Krunice i mostovi (sa metalnom osnovom)
- 2. Brzokovinske onleje: potpune kompozitne krunice, inleji, onleje i estetske luske
- 3. Suprastrukture implantata

**KONTRAINDIKACIJE**

- 1. U retkim slučajevima ovaj proizvod može da izazove preosetljivost kod nekih osoba. U slučaju takvih reakcija prekinuti upotrebu proizvoda i obratiti se lekaru.
- 2. Kod promerčaja okluzije, bruxizma ili stiskanja zuba.

**UPUTSTVO ZA UPOTREBU**

**I. Prednja / bočna krunica sa fasetom**

1. Očišćenu metalnu osnovu premazati materijalom METALPRIMER II, Z (GC) i ostaviti da se suši.
2. Izraditi fasetu na metalnoj osnovi u sledećim sledećim redosledom boja:
  - a. FOUNDATION OPAQUE, MARGIN OPAQUE, OPAQUE Z LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC) polymerizirajte uređajem LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
  - b. Zatim nanosite boje INTENSIVE COLOR, OPAQUS DENTIN (MAMELON BOYALARI), ENAMEL (MINE) veya FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE i HALO ENAMEL
  - Svaki sloj polymerizovati uređajem LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC) u trajanju od 30 sekundi ili 10 sekundi uređajem STEPLIGHT SL-I, LABOLIGHT DUO (GC).
  - Opozorilo: FLOWABLE COMPOSITE treba prekriti slojem drugih pasti poput ENAMEL ili ENAMEL INTENSIVE.
3. Površinu fasete premazati sredstvom GRADIA AIR BARRIER.
4. Završno polymerizovati 3 minuta uređajem LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
5. Polirajte sredstvom GRADIA DIAPOLISHER nanesenim na filanic točkić, itd.

**II. Prednja ili bočna jacket krunica**

1. a. Gipsanu zubnu površinu sredstvom sredstvom GRADIA DIE-HARDNER.
- b. Premazajte površinu parafinskog voska kao držača mesta distancnik.
- c. Premazajte površino delovnega modela z GRADIA SEPARATOR.
2. Zgradite krunu u slejovima na gipsanom modelu sledećim redosledom boja:
  - a. OPAQUE (na labijalnu površinu), MARGIN OPAQUE (na lingvalnu površinu)
  - Vsako sloj 1 minut polymerizovati uređajem LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
  - b. Zatim naneti boje SHOULDER DENTIN, OPAQUS DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL ili TRANSLUCENT ili FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE i HALO ENAMEL (na labijalnu površinu) / MAMELON STAIN, OPAQUS DENTIN INTENSIVE, HALO ENAMEL (na lingvalnu površinu).
  - Svaki sloj polymerizovati uređajem LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC) u trajanju od 30 sekundi ili 10 sekundi uređajem STEPLIGHT SL-I, LABOLIGHT DUO (GC).
  - Opozorilo: FLOWABLE COMPOSITE treba prekriti slojem drugih pasti poput ENAMEL ili ENAMEL INTENSIVE.
3. Površinu krunice premazati sredstvom GRADIA AIR BARRIER.
4. Završno polymerizovati 3 minuta uređajem LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
5. Polirajte sredstvom GRADIA DIAPOLISHER nanesenim na filanic točkić, itd.

**III.Bočni inleji**

1. a. Gipsani kvadrat stvrdnuti sredstvom GRADIA DIE-HARDNER.
- b. Blokirajte premsna mesta punpiti voskom.
- c. Po potrebi naneti sloj parafinskog voska kao držača mesta.
- d. Površinu modela premazati sredstvom GRADIA SEPARATOR.
2. Inleji izraditi na gipsanom modelu u slejovima sledećim redosledom boja: CERVICAL TRANSLUCENT i ENAMEL INTENSIVE ili ENAMEL.
- Svetlobno polymerizirajte vsako plást 30 sekundi z LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC) u trajanju od 10 sekundi uređajem STEPLIGHT SL-I, LABOLIGHT DUO (GC).
3. Površinu inleja premazati sredstvom GRADIA AIR BARRIER.
4. Završno polymerizovati 3 minuta uređajem LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
5. Polirajte sredstvom GRADIA DIAPOLISHER nanesenim na filanic točkić, itd.

**IV.COMPOSITE PRIMER**

Koristiti ga kao samostvrdnjavajući adheziv za dodatno nanoseenje ili reparaturu.

**ČUVANJE**

Za optimalnu upotrebu preporučuje se čuvanje na hladnom mestu daleko od sunčeve svetlosti.

**UPOZORENJE**

1. Lična zaštitna sredstva, kao što su rukavice, maske za lice i sigurnosna zaštitna za lice, treba uvek nositi.

2. GRADIA SEPARATOR, GRADIA DIE HARDNER i METALPRIMER II, Z (GC) su visoko zapaljive i isparujuće tečnosti. Ne koristiti blizu otvorenog plamena. Držati dalje od izvora toplote. Držati dalje od direktno sunčeve svetlosti.

3. Pri prilagođavanju ili poliranju površine estetske fasete, koristiti sukupljač prašine i zaštitnu masku kako bi se izbeglo udisanje prašine.

4. U slučaju stika sa oralnim tkivima ili kožom, odmah odstraniti vatom. Isprati vodom.

5. U slučaju dodira sa očima, odmah isprati oči velikom količinom vode i potražiti lekara.

6. Sav otpad zbrinuti u skladu sa lokalnim propisima.

Neki proizvođi pomenu ti u ovom Uputstvu za upotrebu mogu da se klasifikiraju kao opasni vrema GHS.

Uvek proverite u sigurnosno tehničkom listu na: <http://www.gecorp.com>

Takođe su dostupni kod vašeg dobavljača.

Obaveštavanje o neželenim dejstvima:
Ako postanete svesni bilo kakvih neželenih dejstava, reakcija ili slučajnih događaja do kojih je prijavite neposredno prek ustreznog sistema za stalnj nadzor, tako da izberete ustrezen organ v vašoj državi dostupno preko sledeće veze:

https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en
kao i na naš internj sistem nadzora:
vigilance@gc.dental

Na ovaj način doprinećete poboljšanju sigurnosti ovog proizvoda.

Datum poslednje revizije: 07/2019

Týmto spôsobom prispievate k zvýšeniu bezpečnosti tohto výrobku.

Préd použitím si dôkladne prečítajte inštrukciu z vikorstaním. **UK**

**GRADIA®** KOMPOZITNÝ MATERIÁL SVETLOVO POLYMERIZUJÚCI DĽA KORŇOKŤ I MOSTÍV, VKĽADKŤ A VNÍPRÍ

DĽA vikorstaním leniše líkárskymi stomatológami a zubnými technikami v viadkach, čo opisani v daníj inštrukcii.

ZA BÍLŠÍ DETĽALNŤO IŇFORMACIU ZVERTAJTEŠ DŤO VKĽADKŤOK DĽA vikORSTANNĽA DĽA GRADIA.

**POKĽAZANNĽA**

- 1. Korunky a mosty (s metalnymi karčkami)
- 2. Bzokovinske restavracii: jazetny korony, vkladky, naklady, laminovani vniri
- 3. Suprastrukture implantatŭ

**KONTRAINDIKACIJE**

- 1. U retkim slučajevima ovaj proizvod može da izazove preosetljivost kod nekih osoba. U slučaju takvih reakcija prekinuti upotrebu proizvoda i obratiti se lekaru.
- 2. Kod promerčaja okluzije, bruxizma ili stiskanja zuba.

**PROCEĐURA NA UPOTREBU**

**VĽAZIKŤI DŤO vikORSTANNĽA**

1. **PROCEĐURA NA UPOTREBU**
  - 1. Korunka na prednjim / žuválnym zubŭ
  - 1. Nanesti na čistu površinu metalnogo karčku sar METALPRIMER II, Z (GC) za dajta visokutu.
  - 2. Izraditi fasetu na metalnoj osnovi u sledećim sledećim redosledom boja:
    - a. FOUNDATION OPAQUE, MARGIN OPAQUE, OPAQUE Z LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC) polymerizirajte uređajem LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
    - b. Zatim nanosite boje INTENSIVE COLOR, OPAQUS DENTIN (MAMELON BOYALARI), ENAMEL (MINE) veya FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE i HALO ENAMEL
    - Svaki sloj polymerizovati uređajem LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC) u trajanju od 30 sekundi ili 10 sekundi uređajem STEPLIGHT SL-I, LABOLIGHT DUO (GC).
    - Opozorilo: FLOWABLE COMPOSITE treba prekriti slojem drugih pasti poput ENAMEL ili ENAMEL INTENSIVE.
  - 3. Površinu fasete premazati sredstvom GRADIA AIR BARRIER.
  - 4. Završno polymerizovati 3 minuta uređajem LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
  - 5. Polirajte sredstvom GRADIA DIAPOLISHER nanesenim na filanic točkić, itd.
2. **INLEJE Ili bočna jacket krunica**
  - 1. a. Gipsanu zubnu površinu sredstvom sredstvom GRADIA DIE-HARDNER.
  - b. Premazajte površinu parafinskog voska kao držača mesta distancnik.
  - c. Premazajte površino delovnega modela z GRADIA SEPARATOR.
  - 2. Zgradite krunu u slejovima na gipsanom modelu sledećim redosledom boja:
    - a. OPAQUE (na labijalnu površinu), MARGIN OPAQUE (na lingvalnu površinu)
    - Vsako sloj 1 minut polymerizovati uređajem LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
    - b. Zatim naneti boje SHOULDER DENTIN, OPAQUS DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL ili TRANSLUCENT ili FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE i HALO ENAMEL (na labijalnu površinu) / MAMELON STAIN, OPAQUS DENTIN INTENSIVE, HALO ENAMEL (na lingvalnu površinu).
    - Svaki sloj polymerizovati uređajem LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC) u trajanju od 30 sekundi ili 10 sekundi uređajem STEPLIGHT SL-I, LABOLIGHT DUO (GC).
    - Opozorilo: FLOWABLE COMPOSITE treba prekriti slojem drugih pasti poput ENAMEL ili ENAMEL INTENSIVE.
  - 3. Površinu krunice premazati sredstvom GRADIA AIR BARRIER.
  - 4. Završno polymerizovati 3 minuta uređajem LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
  - 5. Polirajte sredstvom GRADIA DIAPOLISHER nanesenim na filanic točkić, itd.

**III. Jazetny korony prednjim ili žuválnym zubŭ**

1. a. Zrobiti gipsanu površinu zuba bílší tvrdoju šljahom sredstvom GRADIA DIE-HARDNER.
- b. Premazajte površinu parafinskog vosku u ko distancnik.
- c. Premazajte površino delovnega modela z GRADIA SEPARATOR.
2. Zgradite krunu u slejovima na gipsanom modelu sledećim redosledom boja:
  - a. OPAQUE (na labijalnu površinu), MARGIN OPAQUE (na lingvalnu površinu)
  - Vsako sloj 1 minut polymerizovati uređajem LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
  - b. Zatim naneti boje SHOULDER DENTIN, OPAQUS DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL ili TRANSLUCENT ili FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE i HALO ENAMEL (na labijalnu površinu) / MAMELON STAIN, OPAQUS DENTIN INTENSIVE, HALO ENAMEL (na lingvalnu površinu).
  - Svaki sloj polymerizovati uređajem LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC) u trajanju od 30 sekundi ili 10 sekundi uređajem STEPLIGHT SL-I, LABOLIGHT DUO (GC).
  - Opozorilo: FLOWABLE COMPOSITE treba prekriti slojem drugih pasti poput ENAMEL ili ENAMEL INTENSIVE.
3. Površinu krunice premazati sredstvom GRADIA AIR BARRIER.
4. Završno polymerizovati 3 minuta uređajem LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
5. Polirajte sredstvom GRADIA DIAPOLISHER nanesenim na filanic točkić, itd.

**IV. Bočni inleji**

1. a. Gipsani kvadrat stvrdnuti sredstvom GRADIA DIE-HARDNER.
- b. Blokirajte premsna mesta za punpiti voskom.
- c. Po potrebi naneti sloj parafinskog voska kao držača mesta.
- d. Površinu modela premazati sredstvom GRADIA SEPARATOR.
2. Inleji izraditi na gipsanom modelu u slejovima sledećim redosledom boja: CERVICAL TRANSLUCENT i ENAMEL INTENSIVE ili ENAMEL.
- Svetlobno polymerizirajte vsako plást 30 sekundi z LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC) u trajanju od 10 sekundi uređajem STEPLIGHT SL-I, LABOLIGHT DUO (GC).
3. Površinu inleja premazati sredstvom GRADIA AIR BARRIER.
4. Završno polymerizovati 3 minuta uređajem LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
5. Polirajte sredstvom GRADIA DIAPOLISHER nanesenim na filanic točkić, itd.

**V. Vkladky žuválnym zubŭ**

1. a. Nanesti GRADIA DIE-HARDNER na vnútršnju površinu porokoviny nanesenim v gipsu za nadaním ti površini inleja.
- b. Blokirajte premsna mesta za punpiti voskom.
- c. Po potrebi naneti sloj parafinskog vosku u ko distancnik.
- d. Površinu modela premazati sredstvom GRADIA SEPARATOR.
2. Inleji izraditi na gipsanom modelu u slejovima sledećim redosledom boja: CERVICAL TRANSLUCENT i ENAMEL INTENSIVE ili ENAMEL.
- Svetlobno polymerizirajte vsako plást 30 sekundi z LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC) u trajanju od 10 sekundi uređajem STEPLIGHT SL-I, LABOLIGHT DUO (GC).
3. Površinu inleja premazati sredstvom GRADIA AIR BARRIER.
4. Završno polymerizovati 3 minuta uređajem LABOLIGHT LV-III, II, DUO (GC).
5. Polirajte sredstvom GRADIA DIAPOLISHER nanesenim na filanic točkić, itd.